

# TORONTAI

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre . . . . .	480 K
Félévre . . . . .	240 K
Negyedévre . . . . .	120 K
Évi háta . . . . .	40 K

Egyes szám ára 2 korona.

## POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felolvas szerkesztő: Dr. MARRA JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADOMIVATÁS  
Obitjeva (Zápalya)-u. 1. Telefonszám 25.

MEGJELENIK MINDEN NAP, VASÁR-  
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELEVEL.

Veliki Beeskerek, 1920.

XLIX. évfolyam, 198. szám.

Péntek, 1920 szeptember 10.

## A forradalom

lázától reszket Itália, vértől párolognak a tenger mezők, Pétervár és Moszkva utcáin az éhség és a betegség jár kijűlledt szemekkel, Irországban rendőröket és katonákat gyilkolnak az Angliától való elszakadás jelszavával. Mindenütt, még a barbárok messzi tanyáin is, Perzsiában, Taszkentben, Bocharában, — a kincses India szája előtt — recseg-ropog a mai világrend: már ott is a szovjetre fordították át a dolgokat. Anglia munkássága világforradalmat akar . . .

És Lloyd George, az angol világbirodalom mai kormányzója s mint ilyen, az emberiség sorsának egyik legfőbb irányítója, nyugodtan üdül a svájci tavak mentén. Európa körül egyre sötétebb a láthatár, nemzetek vonaglanak az elkövetkező újabb borzalom előérzetétől és Lloyd George, mintegy rövid, de sokat mondó távirat jelenti, ma elutazott Luzernből. Az ember azt hihetné, hogy ez a nagy főcancellár, a fegyveres béke ezen őre, a Gondviselés helyettese most siet haza, miután Angliának mind a tizennyolc sarkában egymásután lobbannak fel a tüzlángok s mert a világ békéje a végét járja.

Nem, Lloyd George nem siet haza, hogy az ő házának tetejét vízzel locsolja. Ő először megmássza a Mallerhorn csucsat. Mielőtt hozzáfogna bármihez, előbb fölmászik pókhasával és trottyos lábaival a Matterhornra. Addig, amíg ő nem egészen dalia turista minőségében a svájci hegyek között ugrándozik, bizonyára ekként vélekedik, hogy addig úgy sem szabad történnie semminek a világon. A világ motorainak csak akkor lehet mozgásban lenniük, ha ő kapitány, a Sors által rendelt és egyedül hivatott világ ura odahaza van és a kormány rudját fogja keztyűs marokkal.

Jó volna most egy rádiót meneszteni a béke halálos ágya mellől mulatni elszökött George mesternek. Ajánlani kellene neki, hogy ha már nem volt egyéb dolga, mint hogy felmásszon a Matterhornra, akkor legalább e magas csucsról nézzen körül jól a világban, hátha meglátja végre a globus minden tájékán felcsapó lángokat. S ha így sem látja meg azokat, menjen fel még magasabbra, mindaddig, amíg gyöngye látását, nagyothallását, zseniális gondolkodását, hideg vérének lassu járását, kevély szívének és gögös agyának beteg és káros játékait ott fönt a legmagasabb régiókban tartózkodó mennyei isten az emberiség érdekében meg nem változtatja.

És ha már ott fent van a Matterhorn egbemerédő csucsan, a jelenleg működő földi istenek e doyenje, udvarias rádióban jó volna arra is felkérni, hogy beszélje meg a főnökével az Urral, miként lehetne újra és sürgősen rendbehozni ezt a peches világot, melynek ők, a ködösfejű földi istenek ugyancsak elhiálták a baját . . .

\*\*\*

## Megindul a választási harc.

Beograd. A radikális-párt vezetősége tegnapi ülésén elhatározta, hogy e hó 25-én plenáris ülést tart Beogradban, amelyen a radikális-párt az egész királyság területéről képviseltetni fogja magát. Ezen a gyűlésen az összes fennálló pártkérdéseket le fogják tárgyalni és egyben megerősítik a parlamenti választások platformját.

Beograd. A demokrata-klub tegnapi

ülésén egy központi pártiroda felállítását határozták el, amely a választások tartama alatt intézné a folyó ügyeket.

Beograd. Politikai körökből jelentik, hogy a választásokon a következő pártok fognak küzdeni egymással: A radikálisok, demokraták, nacionalisták, néppárt, (Korošec-csoport), szociáldemokraták, kommunisták, paraszt-párt, Narodni-klub, hadviseltek-pártja és földművesek-pártja.

## PASICS VISSZAVONUL A POLITIKÁTÓL.

Beogradi munkatársunk telefonjelentése.

Beograd. A belpolitika legnagyobb szenzációja ma Pasics Nikola volt miniszterelnöknek és a béke delegáció volt elnökének, a radikális-párt vezérének váratlan visszavonulása a politikai élettől. A „Politika“ jelenti, hogy Pasics tegnap a következő levelet intézte a képviselőház elnökéhez:

Elnök Ur! Tisztelettel kérem a skupstina elnökségét, sziveskedjék képviselői állásomról való lemondásomat elfogadni. Beograd, 1920. évi szept. hó 7-én.

Pasics Nikola.

Pasics helyét a parlamentben Radosavljević Mita, a pozseréváci kerület volt képviselője foglalja el. A radikális-párt vezérének közvetlenül most, a radikális-pártnak szeptember 25-én megtartandó nagygyűlése előtt történt lemondását politikai körökben sokféleképpen kommentálják. Egyesek szerint Pasics nem ért egyet Protics Sztojának az alkotmánytervezet kérdésében tanúsított álláspontjával.

A „Politika“ munkatársa megkérdezte a volt miniszterelnököt lemondásának okai felől:

— Nem mondhatom meg, hogy miért — mondotta Pasics.

Arra a kérdésre, hogy fellép-e újra, a következőleg válaszolt:

— Nem határoztam még, hogy az új választások alkalmával ismét jelöltem-e magamat, vagy hogy elfogadom-e jelölte-tésemet.

Pasics ma délelőtt hosszabb időt töltött Ninesics pénzügyminiszternél, a külügyminiszter helyettesénél.

## AUSZTRIA CSATLAKOZÁSA NÉMETORSZÁGHOZ.

Wien. Az ausztriai nagynémet-párt a napokban Salzburgban tartott ülésén proklamálta Ausztria csatlakozását, illetve egyesítését Nagy-Németországgal.

## KÖZVETLEN TÁRGYALÁSOK LESZNEK AZ ADRIAI-KÉRDÉSBEN.

Budapest. Parlamenti körökben ma hire járt, hogy az adriai-kérdésben Jugoszlávia és Olaszország között közvetlen tárgyalások fognak megindulni. Arról van szó, hogy gróf Sforza olasz külügyminiszter ajánlatot tett Trumbicsnak, hogy az adriai-kérdés mielőbbi elintézése végett még szeptember havában a két állam külügyminisztere közvetlen tanácskozásra üljön össze. E tárgyalások vagy jugoszláv, esetleg olasz területen történének s valószínűleg szeptember 15-ike és 20-ika között folynának le, tehát a francia és olasz miniszterelnöknek aix-i találkozósa után, de még az olasz szenátus újabb való összeülése előtt. Ebben az ügyben Trumbics külügyminiszter előzetes megbeszélés végett szeptember 11-én visszatér Beogradba.

## A JUGOSZLAV-OSZTRAK NÉPSZAVAZÁSI BIZOTTSÁG MEGKEZDI MŰKÖDÉSÉT.

Cilli. A jugoszláv-osztrák népszavazási bizottság a napokban tette közzé 6-ik és 7-ik számú hirdetményét. A hatodik számú hirdetményben tudtul adják, hogy angol megbízott elnöklete alatt egy 5 tagú rendkívüli nemzetközi népszavazási bíróság állított fel. Ebben a bizottságban azonban csak a jugoszláv és osztrák kiküldötteknek lesz szavazati joguk. A bíróság a népszavazással kapcsolatos kihágásokban fog ítélkezni. Büntetési fokozatokul 100 font sterlingig terjedhető pénzbüntést, három havi börtönt és a népszavazási területéről való kitiltást állapították meg.

## KOROSEC MINISZTER SÜLYOS BETEG.

Zagreb. A „Novosti“ jelenti, hogy dr. Korošec vasutügyi miniszter hastifuszban súlyosan megbetegedett. A minisztert a marilosi kórházban ápolják.

## A LENGYEL-OROSZ HARCOK FOLYNAK TOVÁBB.

### A lengyelek sikeresen támadják az oroszokat.

Varsó. A lengyelek Brody és Tarnopol között heves támadásba mentek át a oroszok balszárnya ellen, mely jelenleg az orosz haderő offenzív zömét képezi. A harcok folynak tovább. Közlelbbi részletek még nem ismeretesek.

Berlin. A „Matin“ jelenti, hogy Kelet Galicia — állítólag — teljesen kitisztult bolsevikiektől. A vörös csapatok, a lengyelek lendületes és hevesen előnyomuló támadásai folytán, észnélkül menekülnek. A visszavert orosz csapatok a Brody—Potimor vonalon foglaltak egyelőre állást.

London. Washingtonból jelentik: Az Egyesült-Államok külügyi hivatala közölte, hogy az oroszoknak adott lengyel békeajánlatot teljesen kielégítőnek tartják úgy orosz, lengyel, mint az általános európai, nemzetközi szempontból.

Páris. A francia sajtó jelentése szerint az új orosz-lengyel béketárgyalások Rigában szeptember 8-án megkezdődtek.

Páris. A lengyel kormány ultimátumot küldött a litván kormányhoz azon követeléssel, hogy azokat a területeket, melyeket a legfelsőbb tanács Lengyelországnak ítelt meg, azonnal üritse ki. Ha Litvánia megtagadná Lengyelországnak ezt a követelését, úgy a lengyel kormány kénytelen a hadállapotot Litvániával szemben proklamálni.

### FIUME RÉGENSSÉG LESZ.

Páris. Fiumében megkezdődtek a tárgyalások D'Annunzio és a fiumei Nemzeti Tanács közt a fiumei alkotmányról. Az alkotmány tervezetét tudvalevően D'Annunzio csinálta, de szövegezésével nem mindenben értenek egyet vele a Nemzeti Tanács tagjai. Az alkotmány szerint Fiume nem fog királyság, hercegség vagy köztársaság címet viselni, hanem „Quarneroi olasz régensség“ lesz a hivatalos neve. A régensséget hét választott tag fogja képviselni, akik az összes külügyi kérdésekben szabadon fognak dönteni. A régensség az anyaországgal fenntartja a kapcsolatot. Minden idegen, kivétel nélkül, szabad kereskedelmi jogot kap Fiumében.

### A TRÓNÖRÖKÖS SZERAJEVÓBAN ÉS KARLÓCÁN.

#### A minisztertanács ülése.

Beogradi munkatársunk telefonjelentése.

Beograd. A minisztertanács tegnap folytatta tanácskozásait a trónörökös szerajevói utazásának előkészítése céljából. Végleg megállapították az összes részletkérdéseket és a fogadtatás külsőségeit. A trónörökösöt erre az utjára a kormány tagjai közül Vesznics miniszterelnökön kívül Zsifkovics, Draskovics, Kukovec és Rafailovics miniszterek is elkísérik.

A minisztertanács foglalkozott a karlócai patriarkai szék betöltésével és az ezzel kapcsolatos ünnepek előkészítésével is. A patriarka-választást, melyen a trónörökös is részt vesz, a szerémségi Karlócán szeptember 12-én tartják meg.

## Forradalom Olaszországban.

### A munkások lefoglalják a gyárakat.

Trieszt. Luganóból jelentik, hogy Olaszországban a forrongások egyre nagyobb mérvet öltenek. Eddig 700-nál több gyár van a munkások kezén. A szociálisták lapja, az „Avanti“ két felhívást bocsátott ki. Az egyiket a munkásokhoz intézi, aki ket arra hív fel, hogy a mezőgazdaság munkásokkal egyetemben tartsanak ki a forradalom mellett. A másik felhívás a

hatóságnak szól, melyet szintén csatlakozásra szólít föl és kéri, hogy a hadsereg kímélje a munkásokat. A szociálisták Velenében általános sztrájkra készülnek. A forrongás az ipari centrumok felé állandóan terjed. Nápolyban és környékén a forradalmárok és a katonaság között véres összeütközések voltak. A halottak és a sebesültek száma igen nagy.

### A NÉMET MUNKASSÁG ELITÉLI MOSZKVAI KORMÁNY POLITIKÁJÁT.

Berlin. A németországi szociáldemokrata-párt és a független szociálisták nagyobb része a nagyobb városokban hatalmas manifesztációra készül, melyekben a moszkvai kormány eljárását elítélni kívánja. A két párt tiltakozni fog az orosz szovjet kormány a sajtó teljes elnyomása kérdésében tanúsított munkásellenes eljárása miatt. A szociáldemokrata-párt vezetősége kijelentette, hogy a harmadik Internacionálénak nincsen joga erre az elnevezésre mert ahhoz csupán a független szociálistáknak elenyésző kisebbsége szándékozik csatlakozni.

### AZ UJ KÖLTSÉGVETÉS.

Beograd. A pénzügyminisztérium pénzügyi bizottsága ma folytatta az 1920 évi költségvetés tárgyalását. Ez a munka előreláthatólag még hét hétig fog tartani.

### ELLENTÉTEK A PARLAMENTI PÁRTOK KÖZÖTT.

Beograd. A politikai pártkörökből kiszivárgó hírek szerint a demokrata képviselők sorában ismét nagy az elégedetlenség a radikális-pártnak a kerületi és járási tisztviselők proporciónális kinevezése ügyében tanúsított állásfoglalása miatt. Ez a kérdés újra súlyosbitja a kormány helyzetét.

### AZ ALBÁN HARCTÉREN MEGSZÜNTEK A HARCOK.

Beograd. Miután az albán határon lévő csapataink feladatukat elvégezték, a kormány elrendelte, hogy a csapatok az Albánia belsejébe való további előnyomulásukat szüntessék be. Markovics ezredes a demarkacionális vonal helyreállításá végett a helyszínére utazott.

Beograd. A „Journal de Debats“ beogradi táviratot közöl, mely szerint a jugoszláv csapatok parancsot kaptak volna, hogy az albánok további üldözését szüntessék be, minthogy csapataink elérték már a Debra vidéki demarkációs vonalat.

Beograd. Skopljéból jelentik hivatalosan, hogy a déli harctéren a helyzet változatlan. Az albánok csendben viselkednek, úgy látszik, lemondtak a további harcokról.

### BELÜGYI HIREK.

Beograd. Szeptember 15-én a szalóniki fronton csett hősök tiszteletére országos emléknapot rendeznek.

Beograd. A pénzügyminiszter elrendelte, hogy minden bankot, amely a chequoforgalomban részt vesz, felül fogják vizsgálni.

### ELHALASZTOTTÁK A BEIRATKOZÁSOKAT A BEOGRADI EGYETEMEN.

Beograd. Az egyetem rektora ma közölte, hogy a beiratkozásokat és a vizsgákat az összes fakultásokon elhalasztották. Az új terminusokat kellő időben közölni fogják.

### A TRÓNÖRÖKÖS HAZASODIK?

Beograd. A trónörökös zárisi utjáról azt beszélik, hogy az a régens küszöbön álló házasságával függ össze. Az utazás egyik célja ugyanis az volt, hogy a trónörökös családjának Párisban időző tagjaival fontos tanácskozásokat folytasson. Ez alkalommal Párisba érkeztek Arzén és Pál hercegek és Jelena hercegnő. György herceg gyógyulás céljából Svájcban időzik, ezért nem vesz részt a családi megbeszélésekben. A trónörökös ma este indul vissza Párisból.

## HIREK

**Házasság.** Lehotkay Frányó és Pačay Viktória folyó hó 6-án házasságot kötöttek Beogradban.

**Háztulajdonosok az új lakásrendelet ellen.** A beogradi háztulajdonosok panasszal fordultak az államtanácshoz a kormánynak a lakásokról szóló törvényerejű rendelete ellen. Abban az esetben, ha az államtanács megsemmisítené a kormány lakásrendeletét vagy lényegesen módosítaná és megengedné a lakberek szabad, egyezség szerinti megállapítását, úgy dr. Kukovec Jekoszlav szociálpolitikai miniszter valószínűleg kilép a kabinetből.

**Elköltözésem alkalmából** mindazon ismerősöknek, akiktől személyesen el nem búcsúzhattam, ezúton mondom Istenhozzádot. Özv. Steinitzer Gézáné.

**A hadikölcsönök lebélyegzése.** A volt osztrák-magyar államkötvények és a hadikölcsönkötvények lebélyegzését ma reggel kezdték meg az adóhivatalban. A lebélyegzés időpontja a hadikölcsönnél szeptember 6-tól 20-ig, a többi államkötvénynél szeptember 6-tól 25-ig szól. Minthogy azonban a rendelet elkésve érkezett, a lebélyegzési határidő a hadikölcsönöknél szeptember 23-ig, az állampapiroknál pedig szeptember 28-ig tart. Ezt a határidőt semmi szín alatt sem fogják meghosszabbítani. A lebélyegzés minden nap tart a hivatalos órákon belül délelőtt 8—12-ig és d. u. 3—6-ig az adóhivatalban. Délelőtt elsősorban a magánosok, délután pedig a pénzügyintézetek, egyesületek stb. kötvényeit bélyegzik le. A hadikölcsönkötvényeket az adóhivatal beszedi a tulajdonostól és erről nyugtát ad az illetőnek. A többi állampapirokat csak lebélyegzik és azonnal visszadják.

**HELLADO**  
I. drb. papírválogatópépek készítői vagy értékesítői.  
Bármilyen fémöntést készítünk mint a vagy rajz után.  
Horváth S. Pál, autó- és gépjárműműhely Óbuda.

Művészi kivitelű, új (chaise-longue és egyéb türköre) **tyillmek** Megtartás vételekészség nélkül.  
Cim a kiadóhivatalban.

Keresek megvételre komplett **Gépész** és **1646**  
Cim a kiadóhivatalban.

**Gépész**  
Gépész, aki az összes motorkezelésben is járatos (Diesel-, benzín- és gázmotorok).  
Cim a kiadóhivatalban. 1656

**A munkások rokkant- és nyugdíjgyelete** kebelében alakult ifjúsági önképzőkör e hó 13. és 20-án a városi színházban a „Cigány” című 3 felvonásos népszínművet adja elő. Jegyek elővétellel jegyezhetők Vancsik Aladár órásnál, Alexandrova (Hunyadi) utca.

**Az agrárkommisszió munkája.** Mint jeleztük, Vrsacon dr. Piskulity suboticeai bíró mint elnök és Bazala titkárból álló bizottság kezdte meg működését. Ezen bizottság hivatva van az agrárreformot végrehajtó kommissziók munkájánál esetleg felmerült panaszokat megvizsgálni, a kommisszió javaslatai alapján egyes jelenségeket orvosolni stb. A kommisszió a városháza egyik tanácstermében működik immár vagy tíz napja és eddig is — mint a bizottság köréből értesülünk. — nagy munkát hajtott végre. Valamennyi földműves, hadiönkéntes (dobrovoljac), aki az agrárreform következtében földet kapott, megjelenik a bizottság előtt, mely a tapasztalatáról észrevételeit felettes hatóságának terjeszti fel. A bizottságban a dobrovoljceknak, a reform által földhöz jutottaknak épp úgy megvanak a maguk képviselői, mint a nagybirtokosoknak is.

**A tuzlai metropolita Vrsacon.** Pénteken, folyó hó 3-án Vrsacra érkezett dr. theoi. Hilarion Radonity, Dolnji-Tuzla (Bosznia) metropolitája. Óminenciája az országos Orosz Menekültügyi bizottság helyettes elnöke és hivatalos minőségben jött Vrsacra. Látogatása azonkívül az üresedésben lévő vrsaci gk. szerb egyházmegye püspöki méltóságának betöltésével is összefüggésben van. Monsignore Radonity az esti pancsevoivonattal érkezett meg több egyházi férfi kíséretében s a felbörgözött utcákon keresztül a püspöki székesegyházba ment, majd a püspöki rezidenciában fogadta a világi és egyházi méltóságok, valamint egyes személyek bemutatkozását. A hatóságok élén Kosirovity Iván főispán-polgármester jelent meg Mgre Radonity előtt. Vasárnap, szeptember 5-én a metropolita fényes papi segédlettel és a teljes „Egyházi Dalegylet” körrel ünnepi misét celebrált a székesegyházban.

**Mennyi papir aprópénzt kell elfoagadni.** A minisztertanács július hó 5-én tartott ülésében elfogadta a pénzügyminiszter következő előterjesztését: A pénzügyminiszter és a Nemzeti Bank között lefolyt tárgyalás eredményeképp elhatározott, hogy a Nemzeti Bank a pénzügyminiszter által megrendelt papirpénzeket a koronaérték bevonása céljából átvegye és hogy azokat forgalomba bocsássa mint ideiglenes fizetési eszközt. Ezen határozat folyamánként forgalomba helyeztettek a dinár-korona papirpénzek, mint a Nemzeti Bank papirjai. A Nemzeti Bank június hó 12-én 8402. sz. alatt kelt véleménye szerint az 1 és 0-50 dináros papirokat állampapirokká kell nyilvánítani és a Nemzeti Bank papirjainak forgalmából ki kell venni. A Nemzeti Bank nézete indokolt, az 1 és 0-50 papirpénz csakis arra szolgál, hogy a nagyobb pénzekből vissza lehessen adni és ezek a pénzek semmi esetre sem szolgálják azt a célt, hogy azzal nagy fizetéseket teljesítsenek. Ez a pénzügyi politika alapelve. Ezért a következő határozatot hozta a minisztertanács: 1. Az 1 és 0-50 dináros papirpénzek állampapírok. 2. Fizetés alkalmával egyszerre senki sem köteles többet, mint 100 dinárt 0-50-ben fizetve és 200 dinárt 1 dinárosokban fizetve elfoagadni. 3. Az állami adóhivatal köteles az 1 és 0-50 dináros papirpénzt minden mennyiségben úgy fizetesként, mint dinár-koronákra leendő beváltásra elfoagadni. A pénzügyminiszter később fogja szabályozni, hogy a többi pénztár mennyit köteles ezen pénznemekből elfoagadni. 4. A dináros és féldináros papirpénz mennyisége egymilliót tehet ki. A pénzügyminiszter és a Nemzeti Bank ezen határozat értelmében ezen pénznemek könyvelését keresztül fogja vinni, amennyiben ilyenek eddig forgalomba bocsájtattak.

**Orvosi hír.** Dr. Kuszing János, a munkásbiztosítópénztár főorvosa privát betegeknek rendel saját házában, Melencei (Petrogradski) u. 433/26. sz. a délelőtt 8—9 és délután 3—4 óráig. Pénztári tagokat d. e. 11—12 óráig felülvizsgál a pénztár központi rendelőjében Martinuzzi-u. 4. szám alatt.

**Tolstoj leánya a forradalmi törvényszék előtt.** A moszkvai forradalmi törvényszék a „taktikai centrum” nevezetű politikai egyesülés összes tagjait, Prussow herceg kivételével, golyóáttali halálra ítélte. Az elítélteknek azonban megkegyelmeztek és így Trubeckoj herceg ítéletét kényszer munkára, Tolstoj Alexandra grófnő, Tolstoj legifjabb leányának, valamint titkár-nőjének, ugyszintén a „Novoje Wremja” volt munkatársának, Bostenovnak ítéletét a polgárháború befejezéséig tartó internálásra változtatták át.

**Dr. Efreimidis venerikus betegségek és borbajok speciálistája** városunkban végleg letelepedett és rendel a Daun-féle vaskereskedés házában — a Club-kávéházzal szemben — naponta 1—3-ig és 7—8 óráig.

**Tőzsde, Beograd, szeptember 8. Valuták:** Érték dinárban, Francia frank 180, Pont Sterling 90, Dollár 25, Lira 120-50, Lei 57-25, Léva 40, Cseh korona 45, Osztrák korona 10-20, Márka 51. **Devizák:** Páris 178, Zürich 410, London 92, Milano 118-50, Prága 42-50, Wien 10-10 Berlin 51-75, Szaloniki 275.

**Az anyakönyvi hivatalból.** A veliki becskerekeli anyakönyvi hivatalban a lefolyt heten a következő bejelentések történtek:

**Házasságok:** Maximesev Vasza gk. irodaszoja és Pekár Anna gk. — Precz Antal rk. tisztviselő és Fischer Matild rk. — Tadin Sztevan gk. kovács és Nityetin Szmylyana gk. — Grujin Iván gk. kereskedőség és Todity Olga gk. — Radak Boriszláv gk. tanító és Gyorgyevics Koszara gk. tanítónő. — Trankulov Péter rk. irodaszoja és Luczó Marczela rk. — Zsupunszki Zsivojn gk. napszámos és Vukov Lyubieza gk.

**Születések:** Muntyán Draga gk. napszámos, fiu. — Böresök György rk. napszámos, leány. — Kirtyanszki Nityetin Péra gk. földműves, leány. — Baranyi György rk. napszámos, fiu. — Ohler Sztaniszlav rk. fűtőfelügy. leány. — Járó János rk. napszámos, fiu. — Kirtyanszki Szlavko gk. földműves, fiu. — Kirchner Jakab rk. szabó, leány. — Bozsín Lázár gk. napszámos, fiu és leány. — Linenpitz Károly rk. borbély, leány. — Salamon József rk. bádogosság, leány. — Joszimovity Sztevan gk. boeskoros, fiu. — Szabó János rk. napszámos, fiu. — Eryty Vojin gk. hadnagy, leány. — Laletin Dusan gk. napszámos, fiu. — Klup Miklós rk. borbély, fiu. — Szabó Bertalan rk. szolga, fiu. — Stefkó Gábor rk. napszámos, leány. — Radicev Koszta gk. földműves, fiu. — Tyuresin Pera gk. napszámos, fiu. — Szöllösi Dezső izr. kereskedő, fiu. — Fudjovics István rk. napszámos, leány.

**Halálozások:** Pálffy Boldizsárné rk. 45 éves, tüdővész. — Raiczki Szima gk. napszámos, 73 éves, aggkór. — Grujity Szrboszlav gk. 1 éves, bélhurut. — Mijatov Szava gk. napszámos, 55 éves, szivhüdes. — Rozsáli Valéria rk. 11 éves, szivhüdes. — Mayer Béla rk. adóhivatali biztos, 38 éves, szivhüdes. — Bozsín Olga gk. 4 napos, életgyenge. — Braimov Szalim katona, 21 éves, szivhüdes. — Kirtyanszki Radivoj gk. 5 napos, életgyenge. — Milovanov Marija rk. 8 hónapos, bélhurut. — Vuk Jovan gk. napszámos, 85 éves, aggkór. — Özv. Billitz Jánosné izr., 77 éves, aggkór. — Eryty Mirjana gk., 3 napos, életgyenge. — Dimitrijevity Kosz-

táné gk., 33 éves, szivhüdes. — Momirszki Zsiváné gk., 68 éves, aggkór. — Özv. Johum Mátyásné rk., 84 éves, aggkór. — Uszó János ref., éves, tetanus. — Gojkov Szteva gk. napszámos, 40 éves, tetanus. — Özv. Pálfi Györgyné rk., 88 éves, aggkór.

## SPORT

\*\*\*

Vasárnap, e hó 12-én mérik össze erejüket ismét a bánati athléták Velika Kikindán. Rövid egy heti pihenő után csak akkor várunk eredményjavítást, ha azok az athléták, akik a Viktória versenyén nem indulhattak, Kikindán startolnak. A mostani időjárás lehetetlenné teszi azt a minimális traininget is, ami egy versenyben való indulásnak előfeltétele.

A 100 méteres ismét Szenessy és Buliknak az erős küzdelmét igéri az ország első futója címéért. Bulik állandó formajavulása arra enged következtetni, hogy egy 11 egyötödös időt futtat ki Szenessyvel.

A 200 méteresben nehéz a tipp, mert Bulik rappid állóképessége talán megnehezíti számára a győzelmet.

A 400 és 150-es a kikindaiak biztos győzelmét jelenti klasszis athlétájuk, Makay révén. Egy ideig ezeken a távokon nem lehet őket megfogni.

A 800-as juniorra Simitret tippeljük, meglepetést csinálhat a Viktória most felismert fiatal futója, Zeller.

A magasugrás az Obility biztos zsákmánya Mojity I. révén, kinek e versenyszámban jelenleg nem lehet komoly ellenfele.

A távolugrásban nem is férhetnek Bulik közelébe, aki — ha diszponálva lesz — megjavíthatja csak most felállított rekordját.

A diszkoszdobás szép küzdelmet igér, ha Olesan keze annyira javul, hogy indulhat. Reméljük, Ambrózy kidobja végre training-formáját s új rekorddal ajándékozza meg az ideit szezőnt.

A súlydobás handicap lévén, semmit sem jósolhatunk, de nem is érdemes.

Az olympiai staféta a kikindaiak biztos uyerőszámának látszik. Annyi bizonyos, hogy Kikindán jobb időt kell kifutniok, mint Beeskereken.

A 4×100 méteres sprintstafétában a Viktóriának sem itt, sem máshol ellenfele nincs. Itt csak a kifutott idő a cél.

Az Obility és Viktória athlétáinak indulása Kikindára szombat este fél 8 órakor.

Ch...

### Eladok:

10 vagon burgonyát, 2 vagon fokhagymát, 6 vagon vöröshagymát.

### Veszek:

buzát, kukoricát, árpát, zabot nagyobb mennyiségben a legmagasabb napiáron.

Érdeklődők forduljanak

**Illics Branko**  
terménykereskedőhöz SZERBITEBE.

Telefonszám II.

1653

## Munkások!

A veliki becskerekeli cukorgyár f. hó 13-án, hétfőn, reggel 6 órakor kezdi meg üzemét.

1669

**Eladó:**

Művészi kivitelű, új tyillimek (ehajsz-lencse és egyéb tartakozók)

Kerekek megvételre komplett porcellán- és üvegszerვისzet

Gépész (Diesel-, benzín- és gázmotorok) jártas, aki az összes motorozásokról felelős

Cim a kiadóhivatalban.

Horváth S. Pál, autó- és gépjárműhely őbese.

Cim a kiadóhivatalban.

1646

Cim a kiadóhivatalban.

1656

Cim a kiadóhivatalban.

Ujra fiatal, szép, üdearcu lesz a  
**Margitta-crém**től

Kapható kizárólag

**Nikolić** gyógyszerárában  
Veliki Bečkerek, Žitni (Buza) trg.  
172

**Beck Jenő** Subotica, Zenta-  
ut 577. szám alatt  
**zsineg- és kötélüzletet**

nyitottam. Raktárom minden számu  
kenderzsinegek, ugyszintén malom-  
és zsineghevederek, zsakzsinegek.  
Legolcsóbb árban szállítok. 1688

**Állami tanítónő**  
**elemi oktatást vállal.**

Cím a kiadóhivatalban. 1645

**Földmunka-vállalkozó**  
**halastó építéséhez**

rögtön kerestetik legalább 200 kubikussal.  
1696

**Tógazdaság**, Zdenčina állomás,  
Zagreb mellett.

**Petráss László,**

a veliki becskeroki olajgyár volt főgépésze vállal e szak-  
mába vágó szereléseket és javításokat vidéken is, u. m.:

gőzkazánok, gőzgépek, cséplőgarnitúrák, nyers-  
olaj- és benzínmotorok, mindennemű mezőgazda-  
sági gépek, vízvezetési berendezések, szivattyu-  
telepek, villamos szerelések, dinamó és elektro-  
motor javítások és vasszerkezeti munkákat.

**Eladó:** 90 HP félstabil gőzgép, 40 HP Diesel-  
motor, körforgó és duplex gőzszivattyú,  
15 vagonos új modern malomberendezés

**Karbidlámpák nagyban.**

Elsőrendű  
nemesített

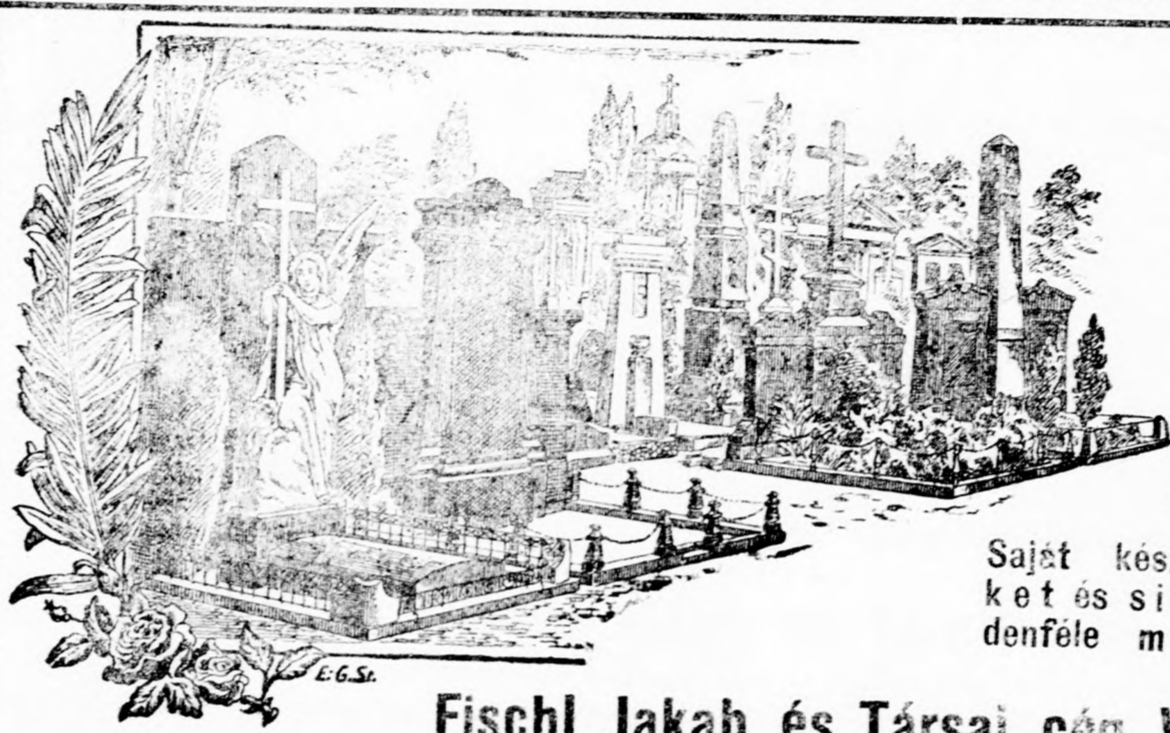
**gyümölcsfák**

kaphatók **Hoffmann Ignác**

ujjzegedi faiskolájában.

1626

Levélcim: Hoffmann Ignác, Újzeged.



Ajánljuk dusan fel-  
szerelt raktárunkat:

fekete svéd granit,  
syenit és sziléz. granit

**sir-  
kövekben**

Saját készítményű sirköve-  
ket és sirkereszteteket min-  
denféle márványfajtából.

**Fischl Jakab és Társai cég Vel. Bečkerek.**

**Elsőrendű száraz  
TŰZIFA**

só, faszén, cement,  
deszka, lécz, épületfa,  
és kétszer mosott **kovácsszén**

kapható a

**Szerb szövetkezeti bank r.-t. fiókjánál**  
**Veliki Bečkerek.**



844

**Telefonszám 47.**